

# CURADOS

DUROC & IBERICOS

by *Cárnicas Chico*

**LA GRANJA**  
DE CHICO 

**AFINADO**  
CURADOS





## Presentación

**Cárnicas Chico** forma parte del grupo familiar **ACH (Agroalimentaria Chico)**, el cual, a través de sus distintas empresas, abarca todos los procesos de la cadena de valor del sector porcino, desde la cría hasta la elaboración y distribución de productos curados.

Desde hace 3 generaciones trabajamos con **humildad, compromiso** y en constante **aprendizaje** en este sector especializándonos en la raza Duroc e Ibéricos.

**Cárnicas Chico** se posiciona a la vanguardia de este grupo trasladando sus productos curados del campo a la mesa, caracterizados por la trazabilidad total, el estricto control de todos los procesos y el buen hacer de su equipo humano en búsqueda de la innovación y la mejora continua de nuestros productos, los cuales hoy le presentamos.

Siempre preocupados por nuestro futuro, apostamos por producciones sostenibles medioambientalmente, por el bienestar de nuestros animales y el legado que dejamos a nuestros hijos.

En este catálogo les ofrecemos nuestros productos curados Duroc "LA GRANJA DE CHICO" e Ibéricos "AFINADO" fruto de la incansable capacitación y modernización de nuestros procesos y que seguro disfrutarán junto a clientes y amigos.

**Las empresas ACH están acreditadas con los más exigentes certificados de garantía.**

## Introduction

**Cárnicas Chico** is part of the family enterprise group, **ACH (Agroalimentaria Chico)**, which through its variety of companies, comprises all the processes forming the pig sector's value chain, from the breeding to the distribution of cured products.

For three generations, we have worked with humbleness, commitment and constantly learning about this industry, specialising in Duroc and Iberian breeds.

**Cárnicas Chico** is placed at the leading edge of this business by bringing its cured products from Del campo a la mesa (farm to fork), which are characterised by the entire traceability, the strict control of all products and its human team's great work, always looking for innovation and continuous improvement of the products that we are introducing to you today.

Concerned about our future, we always bet for environmentally sustainable outputs, not only for our animals' welfare but also for our children's heritage.

In this catalogue, we offer our Duroc cured products "LA GRANJA DE CHICO" and our Iberian ones "AFINADO", as a result of the restless qualification and upgrade of our procedures, which you can enjoy along with customers and friends.

**The ACH enterprises are accredited with the most rigorous guarantee certificates.**





# LA GRANJA DE CHICO



**La Granja de Chico** es la apuesta de la familia Chico donde se expresa todo el conocimiento y buen hacer en productos de cerdo Duroc, una raza con una calidad cárnica excepcional para la realización de productos de alta expresión al alcance de todas las familias.

Nuestra tecnología en los procesos de secado y maduración hacen que estos productos no te dejen indiferente en su cata por su complejidad, finura aromática y su exclusiva textura.

Gracias al control de todos los eslabones de la cadena y continuos procesos de selección durante la misma, conseguimos una uniformidad de producto única, a la vanguardia del sector.

La Granja de Chico os permitirá degustar jamones Serranos Duroc Gran Reserva de vista marmórea, aroma elegante y sabores dulces; Paletas Duroc Gran Reserva en su punto de sal que son toda una sorpresa para los paladares más exquisitos; Lomo Curado Duroc hecho con nobleza y tradición de sabores de antaño y embutidos con recetas tradicionales y sabor a lo nuestro.

**Producto Serrano certificado**

**"La Granja de Chico"** is the Chico family's bet in which it is shown all our knowledge and good work in order to make Duroc pig products. This breed provides an exceptional meat quality to create highly expressed products within the reach of all families.

The technology used during the drying and maturation procedures ensures that the tasting experience of these products will not leave you indifferent, due to their complexity, aromatic fineness and exclusive texture.

Thanks to the exhaustive control of all the links in the chain and the constant selection processes during it, we achieve a unique homogeneity of our products, locating us at the forefront of this industry.

"La Granja de Chico" allows you to savour Gran Reserva Duroc Iberian Ham which is defined by its marble appearance, elegant smell and sweet flavour; The seasoned Gran Reserva Duroc shoulder wick will surprise the most demanding palates; Duroc cured loin elaborated through the tradition and nobility of yesteryear tastes; And cold meats made with traditional recipes and remaining loyal to our flavour.

**Certified Serrano product.**



## JAMÓN SERRANO DUROC GRAN RESERVA PREMIUM LA GRANJA DE CHICO

Peso aprox: **8 Kg**

Curación: **+ 24 meses**

Presentación: **1ud./caja**

Formatos Disponibles: **Deshuesados**  
**Pulidos**  
**Mitades**  
**Loncheados**  
**A demanda cliente**

SERRANO DUROC HAM BONE IN  
LA GRANJA DE CHICO GRAN RESERVA PREMIUM

Average Weight: 8 kg

Cured time: 24+ months

Pack: 1 per case

Available formats: **Boneless**  
**Trimmed**  
**Middles**  
**Pre-sliced**







## JAMÓN SERRANO DUROC GRAN RESERVA LA GRANJA DE CHICO

Peso aprox: **8 Kg**

Curación: **+ 18 meses**

Presentación: **1ud./caja**

Formatos Disponibles: **Deshuesados**  
**Pulidos**  
**Mitades**  
**Loncheados**  
**A demanda cliente**

SERRANO DUROC HAM BONE IN  
LA GRANJA DE CHICO GRAN RESERVA

Average Weight: 8 kg

Cured time: 18 + months

Pack: 1 per case

Available formats: **Boneless**  
**Trimmed**  
**Middles**  
**Pre-sliced**





## PALETA SERRANA DUROC LA GRANJA DE CHICO GRAN RESERVA

Peso aprox.: **5 kg**

Curación: **+ 12 meses**

Presentación: **2 ud./caja**

Formatos disponibles: **Deshuesados**  
**Pulidos**  
**Mitades**  
**Loncheados**  
**A demanda cliente**

### SERRANO DUROC SHOULDER BONE IN LA GRANJA DE CHICO GRAN RESERVA

Average Weight: 5 kg

Cured time: 12 + months

Pack: 2 per case

Available formats: **Boneless**  
**Trimmed**  
**Middles**  
**Pre-sliced**



## CAÑA DE LOMO DUROC LA GRANJA DE CHICO

Peso aprox.: **1,6 kg**

Curación: **+ 70 días**

Presentación: **Al vacío; 8 ud./caja**

Formatos Disponibles: **Mitades**  
**Loncheados**

SERRANO DUROC LOIN  
LA GRANJA DE CHICO

Average Weight: 1,6 kg

Cured time: 70 + days

Pack: **Vaccum packs; 8 per case**

Available formats: **Middles**  
**Pre-sliced**





## **SALCHICHÓN CASERO DUROC LA GRANJA DE CHICO**

Peso: **280 gr**

Características: **Tripa Natural, sin aditivos artificiales**

Presentación: **Flow pack unitario; 20 ud./caja**

**DUROC SALCHICHÓN MILD  
LA GRANJA DE CHICO**

Average Weight: 280 g

Features: 100% Natural spicy and casings for sausage

Pack: Flow pack; 20 per case



## CHORIZO CASERO DUROC LA GRANJA DE CHICO

Peso: **280 gr**

Características: **Tripa Natural, sin aditivos artificiales**

Presentación: **Flow pack unitario; 20 ud./caja**

DUROC CHORIZO RING MILD  
LA GRANJA DE CHICO

Average Weight: 280 g

Features: 100% Natural spicy and casings for sausage

Pack: Flow pack; 20 per case





## CHORIZO BLANCO DUROC LA GRANJA DE CHICO

Peso: **280 gr**

Características: **Tripa Natural**

Presentación: **Flow pack unitario; 20 ud./caja**



DUROC WHITE CHORIZO MILD  
LA GRANJA DE CHICO

Average Weight: 280 g

Features: Natural casings for sausage

Pack: Flow pack; 20 per case

## **LOMO EN ACEITE DE GIRASOL LA GRANJA DE CHICO**

Peso: **500 gr. aprox.**

Características: **Conserva de lomo marinado y frito,  
sumergido en aceite de girasol**

Presentación: **Cristal; 6 ud./caja**

**CANNED LOIN  
LA GRANJA DE CHICO**

Average Weight: 500 g

Features: **Canned fried marinated loin,  
submarged in sunflower oil**

Pack: Glass jar; 6 per case









A

AFINADO

**Afinado** es la marca de nuestros productos más exclusivos procedentes de los cerdos ibéricos criados en nuestro grupo.

Desde la cría y manejo de los animales hasta la salazón y maduración de los productos curados, cuidamos, con pasión por lo que hacemos, cada uno de los detalles del proceso.

Durante su evolución, respetamos los tiempos; acompasamos las distintas etapas de curación al producto, buscando la melodía perfecta de cada solista: nuestro jamón o paleta ibérica, para obtener un producto redondo: Afinado.

El resultado son jamones y paletas ibéricos armoniosos, con cortes de infiltración elegante, textura oleica, aromas a caramelo tostado y sabor largo, persistente; el embaucador flavor de las cosas bien hechas, bien afinadas.

**Producto Ibérico certificado**

**"Afinado "** is the brand for our most exclusive products, which come from the Iberian pigs bred among our enterprise group's farms.

From the breeding and handling of animals, to the salting and maturation of the cured product, we take care of all the details of the procedure being passionate about what we do.

We respect the times of its development; adjusting the various stages of curing to the product by looking for the perfect melody for each solo, our Iberian shoulders and hams, in order to obtain a perfect product: Afinado.

The results are harmonic Iberian shoulders and hams, with gracious streak cuts, oily texture, toasted-caramel scent and long-lasting flavour; It's the alluring taste of the well done, well refined things.

**Iberian product certified.**



## JAMÓN DE CEBO IBÉRICO 50% RAZA IBÉRICA AFINADO

Peso aprox.: **8 Kg**

Curación: **Mínimo 30 meses**

Presentación: **1 ud./caja**

50% IBERICO GRAIN-FED HAM BONE IN  
AFINADO

Average Weight: 8 kg

Cured time: Minimun 30 months

Pack: 1 per case

**AFINADO**  
CURADOS



## JAMÓN DE CEBO DE CAMPO 50% RAZA IBÉRICA AFINADO

Peso aprox.: 8 Kg

Curación: **Mínimo 30 meses**

Presentación: 1 ud./caja

50% IBERICO GRAIN-FED HAM FREE RANGE BONE IN  
AFINADO

Average Weight: 8 kg

Cured time: Minimum 30 months

Pack: 1 per case





## JAMÓN DE BELLOTA IBÉRICO

### 50% RAZA IBÉRICA

### AFINADO

Peso aprox.: **8 Kg**

Curación: **Mínimo 30 meses**

Presentación: **1 ud./caja**

50% IBERICO ACORN-FED HAM FREE RANGE BONE IN  
AFINADO

Average Weight: 8 kg

Cured time: Minimum 30 months

Pack: 1 per case

**AFINADO**  
CURADOS



## JAMÓN DE BELLOTA 100% IBÉRICO AFINADO

Peso aprox.: 8 Kg

Curación: **Mínimo 30 meses**

Presentación: 1 ud./caja

100% IBERICO ACORN-FED HAM FREE RANGE BONE IN  
AFINADO

Average Weight: 8 kg

Cured time: Minimum 30 months

Pack: 1 per case

**AFINADO**  
CURADOS



**PALETA DE CEBO IBÉRICA**  
**50% RAZA IBÉRICA**  
**AFINADO**

Peso: **5 Kg**

Curación: **Mínimo 18 meses**

Presentación: **2 ud./caja**

50% IBERICO GRAIN-FED SHOULDER BONE IN  
AFINADO.

Average Weight: 5 kg

Cured time: Minimum 18 months

Pack: 2 per case





## FORMATOS ESPECIALES

CORTADO A MANO POR NUESTROS  
MAESTROS CORTADORES

### ENVASADO AL VACÍO

PRE-SLICED PACKS - VACCUM PACKS  
HAND CARVED STYLE



### ENVASADO EN ATMÓSFERA MODIFICADA "ABRIR Y LISTO"

PRE-SLICED PACKS - OPEN&PLATE  
HAND CARVED STYLE









## **LOMO DE CEBO IBÉRICO** **50% RAZA IBÉRICA** **AFINADO**

Peso: **1.8 Kg**

Curación: **+ 90 días**

Presentación: **Al vacío; 8 uds/caja**

Formatos disponibles: **Enteros**  
**Mitades**

### **50% IBERICO GRAIN-FED LOIN** **AFINADO**

Average Weight: **1,8 Kg**

Cured time: **+ 90 days**

Pack: **Vaccum packs; 8 per case**

Available formats: **Entires**  
**Middles**









## CHORIZO IBÉRICO EXTRA AFINADO

### SÓLO MAGRO IBÉRICO

Peso: **1,8 Kg**

Curación: **+ 90 días**

Presentación: **Al vacío; 8 uds/caja**

Formatos disponibles: **Enteros**

**Mitades**

IBERICO CHORIZO  
AFINADO

### ONLY IBERICO MEAT

Average Weight: **1,8 Kg**

Cured time: **+ 90 days**

Pack: **Vaccum pack; 8 per case**

Available formats: **Entires**

**Middles**







## **SALCHICHÓN IBÉRICO AFINADO**

**SÓLO MAGRO DE CERDO**

Peso: **1.8 Kg**

Curación: **+ 90 días**

Presentación: **Al vacío; 8 uds./caja**

Formatos: **Enteros**

**Mitades**

IBERICO SALCHICHÓN  
AFINADO

**ONLY IBERICO MEAT**

Average Weight: **1,8 Kg**

Cured time: **+ 90 days**

Available formats: **Entires**

**Middles**



# CURADOS

DUROC & IBERICOS

*by Cárnicas Chico*

**LA GRANJA**  
DE CHICO 

**AFINADO**  
CURADOS



AGROALIMENTARIA  
CHICO

## CÁRNICAS CHICO

C/ Valladolid 44  
09400 Aranda de Duero (Burgos)  
ESPAÑA

(+ 34) 947 516 800/81 - (+ 34) 695 901 468  
carnicaschico@agroalimentariachico.com

[www.agroalimentariachico.com](http://www.agroalimentariachico.com)



*¡Síguenos !  
Follow us!*